

ПРИЛОГ

утрински
Весник



МОКТАЕ ВО НАРОДОТ

ФЕВРУАРИ 2003

ДОСИЕ ВЕЛЕС



Постои ли говор на
омраза во Македонија?



Сашко Манаковски,
од Здружението на еко-
номисти на Скопје

Моќта е во
стопанствениците

На Македонија ѝ треба национална стратегија за борба против корупцијата

Професионализмот
и деполитизираноста
сопирачки за корупцијата

Пацифистички дилеми

Бунар, не благодарам!

E-mail REАКЦИИ

Жигосување
на ромите



Еко загадување

Велес го изгуби идентитетот на место за хумано живеење

Наместо честитка за 8-ми март

Жени, ослободете
се од стравот и сомнежот!

Македонија мора да подготви национална стратегија за борба против корупцијата и организираниот криминал

Професионализмот и деполитизирањоста сопирачки за корупцијата

КАТИЦА ЧАНГОВА

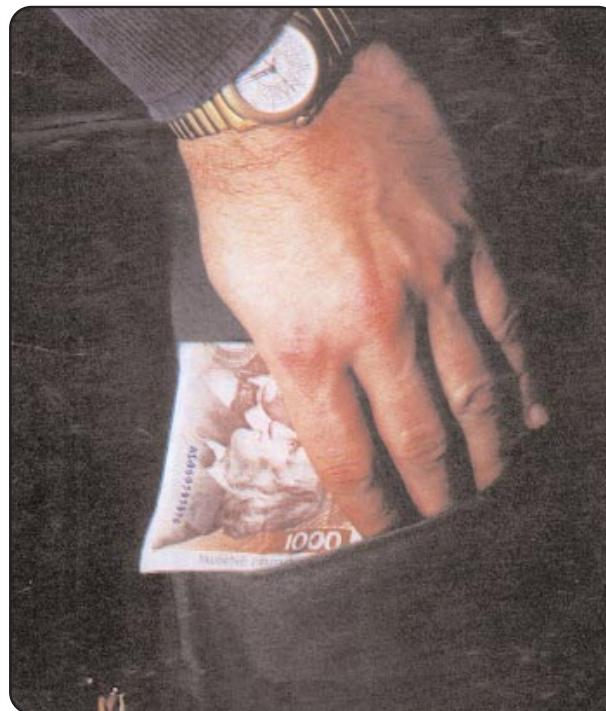
„Ние мораме да излеземе од состојба на корумпира или криминализирана држава ако сакаме да продолжиме натаму. Пред нас треба да имаме јасна цел, дека сакаме да живееме во држава во која криминалот е високо ризичен и нико исплатлив бизнис. Македонија мора да подготви национална стратегија за борба против корупцијата и организираниот криминал. Тоа е долготраен процес што подразбира многу труд, но и подготовкa на документ со приоритети за чија поддршка треба да се обезбеди општ консенсус во државата. За потребата од таква стратегија мора да постои висока свест. Најдобриот антикорупциски стратегии се спроведени таму каде што постоел лидер кој ќе ја поведе цела работа, лидер во кој луѓето веруваат дека може да направи нешто. При тоа сите членови на општеството треба да застанат зад она што се вика професионализам и деполитизирањост, бидејќи тоа се сопирачки за корупцијата и коруптивното однесување. Заштита за никого, привилегија за никого, ексклузивитет за никого, се максимите на антикоруптивната кампања преку кои може да се дојде до целта“, смета Слаѓана Тасева, извршен директор на „Транспарентност-Македонија“.

Оваа невладина организација ги скенираше состојбите во сите сегменти од македонското општество во последните десет години што се поклопува со транзиционниот период. Анализата на „системот за национален интегритет“ потврди дека државата е поставена на многу не-дефинирани и испрвртени критериуми. Институциите воопшто не одговараат на она што се нарекува потреба на граѓаните. Властите се однесуваат така како да не се поставени заради интересите на граѓаните, бидејќи во преден план се личните и партиските интереси. Постоји непочитување на законите, политизација на институциите, влијание меѓу зако-

нодавната, извршната и судската власт. Наместо взајмна контрола и корекција во постапките на едните од страна на другите, воочена е висока или многу голема политизација на сите институции. Се случуваат обратни процеси, извршната ја контролира законодавната власт, законодавната власт се претвора во инструмент за реализација на одлуките на извршната власт наместо да се воспостави систем на контрола, а од независноста на судството нема ништо. И покрај сите декларативни заложби, во Македонија нема независно судство, има проблеми со обвинителството, нема органи кои квалитетно можат да се зафатат во истраги за корупциски случаи, ниеден од контролните механизми не функционира, главниот државен ревизор не функционира, инспекциски органи исто така, законодавниот дом, исто така.

„Истражувањето покажа дека ние немаме ниту еден стол кој може да го понесе творат и да ја преземе на себе тежината за да го поддржи системот на национален интегритет. Не успеваме да видиме дека нешто функционирало како што треба. Оваа негативна слика за Македонија е вкупност реалната дијагноза за државата во периодот 1992-2002. Тоа е вистината со која и во полоша варијанта ќе гледаат однадвор. Затоа ние мораме да се видиме самите себе си со очите на другите и да не се залажуваме. Но, колку и да е лоша дијагнозата, добро е еднаш да ни стане јасно на што сме, бидејќи тоа е начин да прогледаме и да осмислиме механизми за дејствување“, објаснува Тасева.

Системот за национален интегритет, според аналитичарите, треба да обезбеди хоризонтална контрола меѓу институциите или меѓу самите антикорупци-



Возот во борбата против корупцијата е тргнат, од нас зависи дали ќе се качиме во него или ќе останеме пасивни набудувачи

Заштита, привилегија и ексклузивитет за никого, се максимите на антикоруптивната кампања

ски столбови на кои се потпира општеството. Тоа значи дека треба да се надмине колку може повеќе системот на вертикална контрола или вертикално командување, управување со државата, а да се воспостави систем на одговорност во владеењето. Секој да одговара пред секокога или секој да може да ги контролира постапките на другите.

Антикорупционерите потенцираат дека се во рацете на извршната, законодавната и судската власт. Извршната треба да знае како да ги направи реформите за да ја избегне политизацијата, да воспостави механизми и да го надмине проблемот со конфликтот на интереси. Законодавната власт треба да собере силата за да донесе квалитетни закони. Судството треба да се јави како контролор над работата на извршната и законодавната власт и над работата на сите други столбови во општеството. Ако профункционира системот на взајмна контрола кој ќе се темели на целосно владеење на правото и почитување на законите, тогаш ќе се намалат можностите за корупција и коруптивно однесување.

- Самиот термин систем за национален интегритет дури и во светски рамки е нов. За првпат е воведен од „Транспаренси-интернешнл“ и е најслковит приказ за она што значи национален интегритет. Појдовна точка е личниот интегритет. За луѓето кои имаат личен интегритет се вели дека имаат рбет кој ги носи како личности. А овој систем би требало да биде рбет на едно општество. Единаесетте антикоруптивни столбови

над работата на извршната и законодавната власт и над работата на сите други столбови во општеството. Ако профункционира системот на взајмна контрола кој ќе се темели на целосно владеење на правото и почитување на законите, тогаш ќе се намалат можностите за корупција и коруптивно однесување.

Бозот во борбата против корупцијата во Македонија веќе е тргнат. Сите треба да одлучиме што сакаме, дали ќе се качиме на него и ќе тргнеме во борбата, дали ќе стомиме настрана и ќе бидеме пасивни набудувачи или ќе се обидеме да го сопреме што е многу потешко. Во антикорупциската стратегија треба да се истраје, тоа е голем предизвик и за носители на власт, и за нас сите како граѓани. Мора да се воспостават високи етички стандарди и разграничувања. И во она што се вика политика, политичка партија и политичка активност, и во она што значи раководење со држава. Сè зависи од тоа колку ќе постапи политичка волја и колку ќе се истраје во воспоставувањето на систем за национален интегритет.

Единствен потенцијален интерес во можната војна со Ирак е ако и ние, како и Американците, добијеме цена од дваесетина денари за литар бензин

ние, и ако сакате “неолиберален фундаментализам” на кој се заснова една опасна доктрина, ако мене ме прашате, за правото на политичарите “да го преземат водството наспроти јавното мнение за идното јавно добро,” тоа мислам дека е најлошо. Искаркирано, една часус белги поради кои се инсистира на бомбардирање на Ирак е токму тоа, дека Садам Хусеин е политичар кој го потиснува јавното мислење кое сака слобода и демократија и владее автократски. Роберт Каплан можеби е во право кога вели дека со светот во развој (а таму пропагаме) најдобра форма на владеење е “илуминиранот автократизам”. Очигледно, со него се согласуваат нашите Грингоси, наметнувајќи решенија за кои нема расправа.

Конечно, па и ние пацифистите, белки, имаме право на сопствено мислење за иднината на светот и неговото уредување. Во момент кога дефинитивно се носи одлука за тоа дали ќе имаме униполярен или мултиполарен свет; каква ќе биде улогата на ОН и дали тие воопшто ќе постојат како некаква супстанција или само како корисно тело кое ќе одобри само она што му се допира на Вашингтон; ние, како граѓани на тој свет би требало да можеме да кажеме нешто. Наспроти Грингосите, јас не го делам ставот дека поседувањето свое мислење е “луксур” опција, баш напротив. Како што рече Феѓа Штука, сараевски актер и организатор на антивоените протести во Босна: “Најверојатно нема да промениме ни точка во политиката на САД, ама моравме да практим порака. Конечно, ние имавме војна и би требало да знаеме за што се работи.”

И за крај, да се навратам уште еднаш на прашањето на националните интереси. Единствен потенцијален национален интерес во можната војна со Ирак е ако и ние, како и Американците, добијеме цена од дваесетина денари за литар бензин. Сè друго се коси со моите национални интереси.

Баба ми велеше “Ако другар ти скокни в бунар, не мораш и ти.” Јас, да прости, баба морам да ја послушам.



Слагана Тасева

Најдобриот антикорупциски стратегии се спроведени таму каде што постоел лидер во кој луѓето веруваат дека може да направи нешто

ДЕЈАН ГЕОРГИЕВСКИ

Единствен потенцијален интерес во можната војна со Ирак е ако и ние, како и Американците, добијеме цена од дваесетина денари за литар бензин

Еве не, почитуван публикуме повторно во кашка што ниту сме ја солеле, ниту ќе ја скраме. Понекоја основа, џавол ќе знае која, од нас се бара да фатиме страна. Да одиме лево или десно, напред или назад, горе или долу, но никако, ама баш никако да не стоиме во место.

Да скратиме со “дрвјето”, од нас се бара да решиме дали сме со “старата Европа” на Франција и Британија (соклено Рамсфелд ќе ми прости што го цитирам без прашање) или со “новата Европа” помрдната на Исток” (ибид.), што значи, дали ќе ги поддржиме САД во намерата да го избомбардира Ирак (вклучително и Садама), или всушност ќе побараме навистина добра причина за таков радикален чин. Добра причина, според мене, би била ако Садам го искористи оружјето што наводно го поседува (секој е невин додека не се докаже спротивното) на некој од соседите на кои, повторно наводно, им се спрема да им го направи тоа што наводно сака да им го направи едно ајле време.

Од друга страна, старата Европа, фина дама за приказ, го бара токму тоа. Пред да тргне во каква и да е “авантура во Ирак” (овојпат цитатот е на Герхард Шредер), се барагаат цврсти докази за вмешаноста на Ирак во сериозно, со акцент на сериозно, прекршување на десетините резолуции на Советот за Безбедност. Мислиме на сето она што Ханс Блике и верната му дружина не можат да го пронајдат.

Значи, ако сакате тоа и тоа, на што Ирак одговара, “не, бе, не сакаме.” Значи, потребни се докази. Според таа логика, нели можеме да тврдиме дека сегашната политика на САД е насочена кон воспоставување на глобална империја. Тога мене ми држи малку повеќе вода, оти, ако ишто друго, тие се доволно мојни да тргнат во таков проект, нeli.

Како и да е, изгледа дека сме благословени, оти одредена група луѓе, јавни дејци, веќе си дозволија да го направат тој избор во наше име. Трајковски веќе ја изрази својата поддршка за каква било акција преземена од другарчето му Буш. Да се разбереме, тоа е негово лично право. Како што јас смеам да бидам против војната, тој

може, ако сака, да се пријави доброволец и сам да тргне на Багдад. Но, не може тоа да го прави во услови кога над 70 проценти од неговата световна паства се спротивставува на тоа, без да седне, ја да свитка табак па да напише или да стане, ко што е маж голем, и да ни објасни.

Друг е проблемот. Постои уште една група јавни дејци, за потребите на расправата ќе ги наречеме “Грингоси,” кои иако без наша (гласачка) дозвола и поддршка, си земаат за право да размислуваат за сите нас. Следуваат, бандо драга, неколку тези на Грингосите (*a la Carte*) и објаснување зошто тие тези ми одат на нерви и ми скокаат по ганглии.

Право, се оперира со една опасна теза



може, ако сака, да се пријави доброволец и сам да тргне на Багдад. Но, не може тоа да го прави во услови кога над 70 проценти од неговата световна паства се спротивставува на тоа, без да седне, ја да свитка табак па да напише или да стане, ко што е маж голем, и да ни објасни.

Друг е проблемот. Постои уште една група јавни дејци, за потребите на расправата ќе ги наречеме “Грингоси,” кои иако без наша (гласачка) дозвола и поддршка, си земаат за право да размислуваат за сите нас. Следуваат, бандо драга, неколку тези на Грингосите (*a la Carte*) и објаснување зошто тие тези ми одат на нерви и ми скокаат по ганглии.

Право, се оперира со една опасна теза

може, ако сака, да се пријави доброволец и сам да тргне на Багдад. Но, не може тоа да го прави во услови кога над 70 проценти од неговата световна паства се спротивставува на тоа, без да седне, ја да свитка табак па да напише или да стане, ко што е маж голем, и да ни објасни.

Друг е проблемот. Постои уште една група јавни дејци, за потребите на расправата ќе ги наречеме “Грингоси,” кои иако без наша (гласачка) дозвола и поддршка, си земаат за право да размислуваат за сите нас. Следуваат, бандо драга, неколку тези на Грингосите (*a la Carte*) и објаснување зошто тие тези ми одат на нерви и ми скокаат по ганглии.

Право, се оперира со една опасна теза

Интервју:

МИРЧЕ ЈОВАНОВСКИ

Господине Манаковски, минатата недела Здружението на економистите на град Скопје и Институтот отворено општество организираа трибина посветена на можностите за поголем извоз. Кои беа мотивите за организирање таква расправа?

- Форумот „Моќта е во народот“ отвора прашања што се важни за сите сфери и димензии во општеството. Прво-јавност и транспарентност во работењето. Во економијата во Македонија оние што ја создаваат новата вредност, стопанствениците, беа исклучени од кајувањата за своите проблеми. И тоа не за оние со кои се соочуваат на светските пазари, туку од проблемите што ги прави државата спрема стопанствениците, односно теми што се важни за да се овозможи поголем извоз и подобро работење. Во тој дел, како невладина институција, во Здружението на економисти на град Скопје сакавме да покренеме одредени иницијативи, да ги собереме стопанствениците, државата и други институции, како што се Царината, Комората, да се разговара за овие проблеми и да се предложат решенија како тие подобро да се надминат. Можеби овој економски форум треба да го наречеме Моќта е во стопанствениците, бидејќи тие се тие кои создаваат. Другите, како банките и државата, се институции што помагаат, имаат активно учество, меѓутоа во тој дел не се носители. Банките, а покрај нив и државата, се сепак, учесници коишто даваат значајна поддршка. Зависно од нивниот пристап, може да се направи значаен поттик за поголем развој и за подигање на општото ниво на стандардот на населението.

Замислена е серија од неколку трибини. Во која динамика ќе се одржуваат и на кои теми?

- Првичната идеја беше да биде само еден економски форум, меѓутоа сфаќивме дека ако ги опфатиме сите теми одеднаш, ќе се изгубиме во морето на проблемите и нема да овозможиме да почне да се прецизираат, а со тоа и да се решаваат. Во Институтот за отворено општество рекоа дека се можни повеќе трибини и дека ќе не поддржат финансиски и технички. Институтот е подготвен, покрај домашни, да организираме и меѓународни конференции, кадешто би се разговарало за сите овие проблеми кои што ги мачат не само стопанствениците во Македонија, туку и во регионот.

Извозот е клучната компонента од која ќе зависи развојот на државата. Со кои проблеми се соочуваат домашните извозници?

- Проблемите се огромни. Првата идеја беше да разговараме за самиот произведен процес, со кои проблеми се соочуваме, меѓутоа тоа ќе не одведе во други активности и фокусирање на други проблеми. Затоа прво се фокусираме на проблемите на извозниците, тргнувајќи од постојаната тенденција на опаѓање на извозот од Македонија и на зголемување на дебалансот помеѓу извозот и увозот. Со години трендот е опаѓачки и тоа е многу лошо од економски аспект. Проблем е што опаѓа и вкупниот извоз. Тоа значи дека ние, при што мислам на целата држава, не работиме многу да се направат соодветни услови. Македонија како пазар е многу мал. Ние мора да размисливаме и да работиме на тоа како да се зголеми извозот. Во тој дел, една работа веќе станува појасна, а тоа е проблемот на стандардите. Македонија мора да има свои стандарди и да го штити своето стопанство и извозниците во смисла на заштита од неквалитет. Никој не е против конкуренција, меѓутоа таа да биде лојална. Секоја држава ги штити своите стопанственици, а ние сме тутка многу слаби.

Според Протоколот за влез на Македонија во СТО веќе требаше да бидат формирани двете институции - за стандардизација и за квалитет. Како тоа влијае врз размената со странство?

- Тоа посредно влијае на извозот. Нашиот извозник мора да ги запази сите стандарди и да извезе надвор, а тоа влегува како трошок во неговиот производ. Дури, тој производ во Македонија може да биде поскап во споредба со не-

Сашко Манаковски, член на Здружението на економисти на Скопје, за значењето на извозот и вклучувањето на економистите во граѓанските иницијативи

Моќта е во стопанствениците

Мора да работиме на тоа како да се зголеми извозот

Македонија мора да има свои стандарди и мора да го штити своето стопанство и извозниците во смисол на заштита од неквалитет

кој друг, бидејќи со нашата заштитна политика на стандарди едноставно не правиме брана. Тоа не е забрането никаде во светот. Секоја држава се штити, а со тоа го штити сопственото производство, преку стандарди што мора секој да ги почитува. Ако продолжиме така, може да видеме тубириште на Европа. Сè уште имаме имаќ на земја што е еколошки чиста. Зашто да дозволиме сè она што е неквалитетно да доаѓа и нелојално да конкурира на домашниот пазар.

Дали за опаѓање на извозот се клучни високи камати?

- Трендот на опаѓање на извозот е и поради немањето финансиска поддршка. Каматните стапки се само еден и тоа помал проблем во споредба со другите проблеми. Тука се финансиската недисциплина и неможноста за наплатата на одредени долгови во рамки на државата. Не може да дозволиме во рамки на законските прописи, тој што е должник да избегнува да го плати својот долг. Тоа едноставно значи дека на посреден начин стимулираме лутето да не вркаат долгови. Во таква ситуација секој попаметен ќе направи математика. Ако се задолжите некаде и едноставно може да не го вратите долгот, тогаш банките како институции ги ставате во ситуација да проверуваат и да бидат многу претпазливи дали ќе дадат кредит. Оттаму, е големата воздржаност кај пого-



66
Во нашата земја
оние што
ја создаваат новата
вредност, стопан-
ствениците, беа ис-
клучени од кажува-
њата за своите
проблеми

99

нарекуваат „скриениот данок на македонската економија“?

- Права и основна работа, бидејќи јас работам во банка, е степенот на доверба меѓу банката и клиентот. Ако нема доверба тогаш и сите обезбедувања се под знак прашалник. Во основа се држам да една латинска изрека која вели: „зборот ми е договор“. Како член во повеќе банкарски институции и друженија, се трудам да промовираме една работна, а тоа е направиме црна листа, не на фирмите, туку на луѓе. Луѓе кои едноставно зеле кредит и не го вратиле, ја затвориле фирмата и отвориле нова.

Македонија е сиромашна земја, но сепак ги чувате девизните заштеди на граѓаните во странски банки, наместо да ги пласира во стопанството?

- Тука се јавува и еден друг проблем, а тоа е кредитниот рејтинг на државата, значи колкав е ризикот во самата држава. Познато е истукото со заштедите во поранешната федерација, и покрај сите гаранции. Сега банките мора да бидат сигурни и се наоѓаат во ситуација да го избираат помалото зло. Како што повеќе се стекнува довербата, се повеќе ќе има можностии тие средства банките да ги пласираат тука. Во банките се повеќе е присутна нова филозофија на работење. Банката е трговско друштво, коешто продава пари. Парите се стока која што најбрзо се расипува. Штом ја имате в рака, имате трошок. Ако не сте бризи за пласманите, тогаш ќе имате проблем на обезбедување на приходи, за да ги покриете тие трошоци. Сега банките се наоѓаат во ситуација да имат пари и да размислуваат каде побрзо да ги пласираат. Мислам дека банките се повеќе размислуваат да излезат од своите простории, да отидат кај комитентите, да видат, да го проценат и да му речат еве ти го нудиме ова или ова. Таквот однос се повеќе е присутен. Која банка побрзо и повеќе ќе работи на тоа поле, ќе има поголем успех.

Како да се реши проблемот со даночните? Стопанствениците се жалат дека се високи, а од друга страна државата тешко ги наплаќа?

- Даночните оптоварувања ќе бидат помали доколку се обезбеди поголема наплата. Првенството на фискалната политика во однос на монетарната би требало да даде резултати. Треба да се потсетиме што Кенеди им кажал на Американците: Не да прашувате што државата направила за вас, туку што вие сте направили за неа! Ние, како граѓани на оваа држава, ако сакаме да ја имаме, првенствено треба да ги исполниме своите обрски кон неа. Ески-вирањето на краток рок ќе ни донесе

тите колку чини една столица? На семинарот сите се мислевме да кажеме некоја цена. Не, вели тој, таа чини колку што некој е подготвен да плати. Така, во делот на извозот едноставно треба да ги бараме пазарите, да трчаме, и да работиме. Било кој производ може да се продаде секаде во светот, зависи само по која цена и како. Во Италија можеби за два денари, но некаде во Африка можеби и за десет денари. Она што загрижува е што најмногу извезуваме нешто од што имаме најмалку корист. Тоа е квалитетна млада квалификувана стручна сила. Младите ја напуштаат Македонија и одат во другите земји, каде што се признати, поддобро платени, имаат подобар стандард, зато што не знаеме ние да ги искористиме и да ги ставиме во функција. Ако имате студенти на врвни универзитети во Европа и во САД, тогаш вие сте богати. Нашата неспособност е како тоа богатство да го искористиме.

Дали може нешто самите да направиме во тој поглед, односно колкви шанси има шанси човек со добра идеја да добие финансиска поддршка да ја реализира? Да не влечеме паралела, но и еден Бил Гейтс почнал во обична гара-жа.

- Да видиме искрени, тоа кај нас оди малку тешко. Но, работиме на тоа да ги смениме размислувањата. Шаните се мали, но треба да видиме упорни. Заврши времето кога некој душе, како во периодот на ембаргата, преку некој заработка многу пари на многу лесен начин.

Интересно е вклучувањето на економистите во граѓанските иницијативи и во невладиниот сектор, каде што до сега доминираат поникви теми. Зашто до сега се држе на страна?

- Невладиниот сектор, граѓанската иницијатива треба да биде присутна секаде, па и во овој дел. Тоа значи дека ние што се занимаваме со економијата не сме ги потенцирали тие работи преку вакви активности. Тимот што е во Здружението на економисти размислува на друг начин, да не ги гледаме проблемите дека се на друго место. И дека ние треба да потенцираме и да повлечеме одредени активности. По првичните резултати мислите дека сме ја погодиле темата.

Невладините организации се жалат околу начинот на оданочување. Како економист, како гледате на

“

Невладиниот сектор, граѓанската иницијатива треба да биде присутна секаде, па и во економијата

“

овој проблем?

- Се согласувам, има нелогични работи во тој дел. Но, сето тоа покажува дека во голем дел ние сме неорганизирани. Во суштината целата идеја е да почнеме да се организираме, да ги назначуваме проблемите и како организацији и невладини институции да покренеме иницијативи за нивно решавање. При тоа, секој треба да се фокусира во својот дел на активностите. Проблемот со даночните стои, при што не станува збор за вистинско двојно оданочување, меѓутоа одредени работи непотребно се оданочуваат. На владата и давате подарок, а ве тера да платите данок. Не може да очекуваме дека се преку некој ќе се реши веднаш, но ако почнеме да решаваме еден по еден проблем, резултатите ќе дојдат. Мислам дека право државата мора да направи систем на евидентиција. Кога ќе се евидентираат сите приливи и кога ќе се оданочат, тогаш ќе може да се разговара за тоа. Вака се сведува на: овие имаат пари, дај им ги земам. Па, понатаму ќе го решаваме проблемот.

- Се може да се продаде, зависи само по која цена. Еден професор од Економскиот институт во Загреб, Јадранко Бедековиќ, ги прашуваше студен-

Банките се повеќе размислуваат да излезат од своите простории, да отидат кај комитентите

”

лем број банки да влезат во ризик. Не станува збор за страв од ризик дали претпријатието ќе работи успешно или не. Стравот од ризикот е ако тој не сака да плати, а државата го штити. Тука мора да се расчисти. Едно е долгот да се не врка, а заради економски услови и промена на условите на пазарот. Во такви случаи секоја банка ќе ги бара сите можности да ѝ помогне на фирмата. Но, во случаи кога некој намерно шпекулира и не плаќа, а имотот од фирмата го префрла на лично име или на некој пријатели, во тој случај, банките се во многу тешка ситуација, зато што таа шпекулација не можат да ја наплатат. Потребно е да се расчисти кој навистина пропаѓа, а кој намерно шпекулира. Во законот таа работа не е најчисто дефинирана.

Како да се работи во состојба на општа недоверба, која некои експерти ја

ДОСИЕ ВЕЛЕС


БИЛЈАНА АНГЕЛОВСКА

ВЕЛЕС - некогашниот важен индустриски центар, градот со посебно место и улога во историјата, просветата и културата на македонските народи, денес претставува најжешката еколошка точка на Балканот. Со изгубен идентитет на место за добар живот, Велес денес е во агонија што ги притиска неговите граѓани над кои се надвисната од една страна, тотално нездрава животна средина, а од друга, стопанство кое бавно умира. Тешката состојба на велешани уште повеќе се усложнува поради неможноста економскиот удар да го ублажат со користење на сопствените земјоделски производи, бидејќи тие се речиси неупотребливи поради загадената почва и вода. Вербата дека најскоро нешто ќе се промени и ќе тргне на подобро, се чини одамна се загуби некаде низ густата оловна прашина што толку упорно, со децении налегнува над градот.

Велес во текот на изминатите 30 години го изгуби идентитетот на хумано место на живеење. Градот се претвори во опасна зона за неговите граѓани кои беа жртвувани заради забранзата индустриска, па со (не)намерна грешка слушајќи го гласот на политиката наместо на стручноста, ја лоцираше Топилницата на олово и цинк на само 300 метри оддалеченост од првата станбена зона.

Правото на здрава животна средина е едно од основните човекови права и една од темелните вредности на уставниот поредок на Република Македонија. Според Националниот Еколошки Акционен План (НЕАП), кој практично претставува единствена стратегија за зачувување на животната средина, загадувањето на воздухот е најважен проблем на животната средина во државата. Но, населението на Велес ги чувствува последиците токму од лиошит квалитет на воздухот. Индустрискот развој на градот, несоодветното урбанизирање, начинот на живот, но и најмногу близината на Топилницата, како и нејзината попримично застарена технологија, придонесо за тотално деградирање на животната средина, а со тоа и на здравјето на луѓето во последните три децении. Факт е дека географската положба на градот, климатските услови, атмосферските специфичности и ружата на ветрови имаат огромно влијание врз континуираното загадување на воздухот. Загадувањето со тешки метали и кисели аеродепозити во водата, воздухот и почвата потекнува главно од 14-те индустриски капацитети лоцирани на територијата на градот, меѓу кои, сосем сигурно, доминира комплексот за топење на олово и цинк.

Металуршко-хемискиот комбинат

Некогашниот важен индустриски центар, денес е најжешката еколошка точка на Балканот

Велес - градот кој го изгуби идентитетот на место за хумано живеење

Велес е град чии граѓани беа жртвувани заради забранзата индустриска, па со (не)намерна грешка слушајќи го гласот на политиката наместо на стручноста, Топилницата е лоцирана на само 300 метри оддалеченост од првата станбена зона

Просечни среднодневни концентрации на тешки метали во аероседиментот

Мерни места во градот	Над МДК% олово	Над МДК% кадмиум	Над МДК% цинк
Н. Населба	58,3	91,7	100,0
Биро за враб.	41,6	83,3	75,0
К.и Методиј	25,0	58,3	41,7
Нас.Тунел	25,0	75,0	58,3
Здравствен дом	50,0	75,0	5,0
Речани	33,3	83,3	5,0
Башино село	41,7	58,3	1,7



Присуство на олово во земјоделски производи

на 1 кг. почва
6.780 микрограми
(дозв. 100 микгр)

на 1 кг. тутун
87 микрограми
(дозв. 5 микгр)

на 1 кг. спанаќ
81 микрограм
(дозв. 5 микгр)

на 1 кг. зелка
51 микрограм
(дозв. 5 микгр)

водни комплекси, фабрика за вештачко губриво и топилница за олово и цинк. Според инсталираниот капацитет, годишно се произведуваат 105.000 тони сиров цинк и сиво олово по англиската технологија „Империјал Смелтинг“. Велешката топилница, како и останатите 11 топилници во светот кои ја користат истата технологија, се познати како комплексни системи за таканаречено симултано производство на цинк, олово и други обоени, ретки и благородни метали. Посебни проблеми во заштитата на животната средина предизвикува прера-

ботката на понисковредни концентрации и разни секундарни сировини, за кои оваа технологија, вклучност е особено погодна. Слабостите на технологијата „Империјал Смелтинг“ кои се одразуваат на животната средина, се видливи. Некомплетното искористување на минералните сировини се манифиестира со префрлање на тешките метали во одредени нус производи и згура. При нивниот транспорт и депонирање на отворен простор, доаѓа до проридирање на штетните елементи во атмосферските води, се загадуваат подземните и површинските води, почвата, а со ветер, низ воздухот се разнесуваат честички од тешките метали.

Топилницата е убедливо најдоминантниот загадувач на Велес. Нејзините нус производи ја уништуваат почвата, водата, воздухот, животинскиот и растителниот свет, а го разоруваат и човечкото ткиво. Како резултат на загадувањето, велешани имаат намален имунитет, зголемен стерилитет, анемија, нарушување на нервниот систем, велешките жени имаат проблеми со бременоста, забележано е отежнато функционирање на бubreзите, проблеми со забите. Во Велес има многу мртвородени деца, но и деца со вродени аномалии, а заболени од кардионим има за 45 проценти повеќе отколку што е републичкиот просек. Но, како ништо од сево ова да не беше доволно за некој да се разбуди од комотната позиција на посматрач, па да се запита на што се должи тоа? Цели 17 години ниту една надлежна институција не најде за потребно да изврши испитувања и да го измери присуството на тешките метали во медиумите на Велес. Граѓаните се уверени дека тоа е намерно направено, за да не се создава паника кај населението. Но, на велешани никој не треба да им каже дека дишат олово и кадмиум. Тие само имаат право да ги знаат точните показатели.

А, податоците добиени од последните мерења што ги изврши Заводот за здравствена заштита на Велес, се фрапантни. Според билансот на маси, во атмосферата на Велес се испушта-



Љубомир Јанев, министер за животна средина и просторно планирање

Здравјето на граѓаните е приоритет за Владата

Какво решение ќе се најде за Топилницата?

Владата има цврст став за проблемот со Топилницата и нема да отстапи од тоа дека здравјето на граѓаните е апсолутен приоритет. По комплетирање на истражувањата околу проценката на фактичката состојба во Велес, меѓуресорската комисија до крај на месецот ќе излезе пред Владата со конкретни ставови. Министерот за животна средина и просторно планирање, Љубомир Јанев е десиден дека ќе бидат земени во предвид сите опции, од можноста за технолошко подобрување на процесот на работа, до крајната мерка, времено, па дури, ако бидејќи потребно и трајно затворање на Топилницата.

„Ќе настојуваме да најдеме солуција Топилницата да се задржи како индустриски произведен капацитет, но да не ја загрозува животната средина. Тоа значи дека ќе се преземат превентивни мерки и ќе се



изготват проекти за санација на по-делни медиуми, како што се почвата и водата“, вели министерот Јанев.

Првиот екологист во државата

потенцира дека на проблемот треба да му се пријде и од технички и од финансиски аспект, бидејќи долготочните мерки, вкупност се процеси за кои се потребни многу средства. Токму од тие причини, неминовно е да се изготви заедничка стратегија и во процесот на обезбедување на потребните средства да се вклучат сите, и државата, и локалната власт и невладиниот сектор.

Во контекст на санирање на нарушената животна средина, во тек се активности за реализација на проект за изградба на пречистителна станица за отпадните води од Топилницата, а се очекува мешаната македонско-италијанска комисија набрзо да изготви и техничко-технолошки елаборат за карактеристиките на расположивата опрема, кој истовремено ќе претставува основа за натамошната работа на Топилницата.

(Б. А.)

ни 61.980 тони цинк, 47.300 тони олово, 967 тони кадмиум, 119.030 тони сулфур и 238.060 тони сулфур диоксид. Експертите велат дека загубите на олово се за 51 пат поголеми од дозволените, емисијата на сулфур диоксид учествува со 10 проценти од вкупната емисија во целата држава и дека емисијата на олово е за 25 пати поголема од емисијата на сите возила што користат оловен бензин во Републиката. Минатата година на депонијата биле складирани 900.000 тони згура, од кои 12.640 тони олово што понира и ги загадува подземните води, додека во близина се бунарите од кои градот се снабдува со вода во текот на летниот период. Во плацентите на велешките родилки има три пати повеќе олово отколку на оние во Скопје, во косата кај некој деца за седум пати повеќе од дозволено-то количество олово и за два пати повеќе во нивната крв. Кај децата од предучилишна возраст констатирано е дека има дури и до десет пати повеќе

олово отколку кај децата од селските средини, а кај училишните деца од 1,5 до 5,3 пати. Децата од Велес за 2,5 пати почесто заболуваат од заболувања на респираторните органи во однос на децата од село. Во 1965 година, кога Топилницата сè уште не постоеше, во вкупните заболувања кај децата во

Велес респираторните заболувања учествувале со 33 отсто, додека во 1995 година со 82 процента.

Бројките предизвикуваат оловен вкус во устата не само на граѓаните на Топилницата од село. Во 1965 година, кога Топилницата сè уште не постоеше, во

ментот на Топилницата на чело со Чедо Петров тогаш ги нарече „катаклизични толкувања на вредностите во функција на офанзивно, па дури и политичко делување против МХК „Злетово“, овие последниве, се факти за кои со сигурност може да се рече дека нијмаат вкус на политика.

Топилницата е убедливо најдоминантниот загадувач на Велес а нејзините нус производи ја уништуваат почвата, водата, воздухот, животинскиот и растителен свет и го разоруваат и човечкото ткиво

Зборовите на првиот човек на Велес, Аце Коцевски го побиваат и најмалиот сомнек во такво нешто: „Ова што го правиме не е никаква политичка кампања, ова е кампања за живот на 60.000 жители. Ова е кампања на Советот на општината, на невладините организации, на медиумите, на градоначалникот, но пред се, на граѓаните. Ако за нешто имаме консензус, без оглед на партиската припадност, тоа е согласност за решавање на проблемот со загадувањето на животната средина во Велес. За нас не е ништо поважно од здравјето на луѓето“, вели Коцевски.

Чашата на трпението во Велес се прелеа. Велешаните одлучно го кренеа својот глас. Тие одбиваат и натаму да бидат третирани како експериментални глувци, а градот да претставува лабораторија на отворено за да се испитуваат причините за неговото тикво умирање. Причините се добро познати. Ги знаат не само велешани, туку и стручњаците, и надлежните државни органи, и сопствениците на Топилницата. Експертите веќе дадоа одредени патокази во кој правец треба да се бара спасот за Велес. Набавувањето на нови филтри нема трајно да го реши проблемот, зашто 95 проценти од загадувањето излегува фугитивно, неkontrolирано, а само пет отсто низ оцапите. Спроведувањето на концептот на превентивна заштита преку дејствување на изворите на полутанти, е еден од начините на кој може да се делува. За да не дојде до затворање на Топилницата, за да не се случи уште 1.600 работници да останат без работа, неминовно е да дојде до промена на технолошката шема на производниот процес, да се изврши избор на соодветни суровини, тие да не содржат големи количества тешки метали, да се изврши дислокација на одредени погони кои ги третираат оловните и цинкови концентрати и погоните за топење на акумулатори. Според Антонио Ефремов од Агенцијата за технолошки развој и еколошка заштита (АТРЕЗ), концептот на интегрирана превентивна заштита е решението кое ќе донесе резултати. Тој е категоричен дека оваа технологија што сега се применува, го имала својот век до 70-тите години, додека денес претставува само чистач на други технологии.

Се чини, ова е историскиот момент за спас на Велес. Дотолку повеќе што овој пат и Владата многу активно се вклучи во решавање на проблемот, па формираше меѓуресорска комисија со претставници од сите релевантни министерства, која има задача да спроведе детални истражувања од сите области и до крај на месецот да ѝ предложи решеније. А, Владата ќе мора дефинитивно да одлучи под кои услови Топилницата ќе продолжи да работи, или ќе биде времено, или пак трајно затворена. Велес мора да ја добие битката, зашто Велес не им припаѓа само

Невладините организации и градските власти во отворена борба против Топилницата

Последните податоци кои покажуваат дека стапката на смртност во одделни реони на Велес е дури за два пати поголема од просечната република вредност, вкупност се само потврда за она што велешани веќе одамна го знаат. Бројката со 25,8 умрени доенчиња на 1.000 новородени, претставува само нумеричка потврда и доказ за последиците што граѓаните на Велес ги чувствуваат од работата на Топилницата.

„Овие податоци за нас претставуваат логична последица на тридцетиската работа на Топилницата. Ние веќе со години знаеме дека е така, а сега, благодарение на извонредната соработка и упорноста на градоначалникот Аце Коцевски, вистината конечно успева да излезе на виделина“, вели Соња Гаврилова, претседател на Друштвото на родители за грижа за здраво поколение од Велес.

Оваа невладина организација од Министерството за здравство побара поддршка за спроведување на идејата да се направат анализи во Центарот за биотехничка медицина во Москва, на 24 микроелементи од примероци од коса од 80 деца од Велес и поблиската околина. Примероците се земени од 70 деца, кај кои се регистрирани здравствени проблеми и од 10 деца од здрава животна средина, поточно, од селото Иванковци. Гаврилова истакнува дека резултатите што ќе се добијат од Москва ќе служат за натамошно навремено диагностицирање на разни заболувања и можност во иднина да им се помогне на сите оние деца кои се евидентирани како заболени да можат погледно да добијат препорачана терапија. Тоа значи дека анализите Друштвото ќе ги понуди на градот и на надлежните институции.

Во велешкото еколошко друштво „Вила Зора“ се категорични дека нема да има никаков ефект од ниту

Времето на приказни помина, вистината излегува на виделина



Аце Коцевски

едно испитување, ако се остане само на тоа. Претседателот на „Вила Зора“, Ненад Коциќ потенцира дека и досега се вршени редица испитувања, носени се многу препораки и заклучоци, но конкретни резултати нема. На велешани никој не треба да им кажува дека воздухот е полн со оловна прашина и сулфур диок-

сид, туку треба некој да се зафати да го реши проблемот. „Доста е со приказни, сакаме конкретни чекочи што ќе почнат да се прават веќе од утрото“, рече Коциќ на последната тракалезна маса што се одржа во Скопје, а барањето го упати директно до претставниците на Инвестас, но и на Владата потенцирајќи дека од неа очекува краткорочното решение да го спроведе веќе во наредниве неколку месеци, а не како досега да се остави повторно до поминат години. Секретарот на ЕД „Вила Зора“, Билјана Шуркова Манаскова кажува дека соработката со менаджментот на Топилницата е потполно замрена веќе пет години, бидејќи од таму одбиваат да комуницираат за било какви активности, освен кога вршат порикување, што практично претставува извршување на изречена казна заради неконтролирано испуштање отровни материји во Вардар.

„Во Топилницата има експерти чие мислење треба да биде слушнато, меѓутоа, тие немаат можност за такво нешто. Што се однесува до раководниот тим, комуникацијата е сведена на нула. Уште кога почнуваат да се изготвува ЛЕАП-от за Велес, тие одбивајќи да учествуваат во активностите насочени кон заштитата на животната средина, иако токму тие се најзасегнати со тоа. Сепак, се надевам дека краткорочните мерки што ќе ги предложи Владата Топилницата навистина ќе ги спроведе во дадениот рок“, вели Манаскова.

(Б. А.)



ДОСИЕ ВЕЛЕС

Се зголемува еколошкиот фронт за заштита на Велес

Грин Пауер излезе од анонимност



Во екот на најновите случаја по врзани со Топилницата, во јавноста од анонимност излега членовите на ГРИН ПАУЕР, организација зад чие што им стојат како што велат сите, студенти, средношколци, правници, неколку лекари, сопственици на приватни здравствени ординации, актери, инспициенти, средношколски професори, новинари, позиционирани општествено политички работници, бивши работници во MXK, медицински сестри, граѓани на Велес. Новата „еколошка сила“, вклучува морална поддршка од триесетина илјади „хипонхондици“ (како што еднаш ги нарече граѓаните на Велес, извршилниот директор на MXK Чедо Петров).

Тие постојат од почетокот во 2000 година, а за својата досегашна анонимност велат дека е „оправдана од простата причина што поинаку беше невозможното да се дејствува против миленичното на десетици влади и извршни совети, почнувајќи од 1973 година, мислејќи на делување од типот на директни мерки на отпор кон загадувачот“.

Почетокот се врзува со акцијата на неколку средношколци кои ги преобјадиле ставите на градскиот стадион во зелено и тоа во очи на дерби натпревар, на кој се очекувала огромна посета. Истовремено, и сите реклами на Топилницата, поставени на град-

скиот стадион биле обоени зелено. „Немаше подобар начин да го свртиме вниманието на велешани кон нараснатите еколошки проблеми од случката која се одиграла пред очите на 7.000 луѓе, кога судиите и играчите стојат на теренот и организаторот качен на столче ги враќа ставите во првобитната состојба. Понатаму следеа графити низ градот, префарбувањето во зелено на една од продавниците на MXK, а едно утро работниците на Топилницата до своите работни места се извозија низ Градот во автобус на кој

Новата еколошка сила вклучува морална поддршка од над 30.000 граѓани

беше испишано „MXK убива“, велат членовите на ова здружение. Тие нагласуваат дека во рамките на нивното делување било многу важно да се анимираат буквално сите слоеви и структури на луѓе, од причина што загадувачот

Општината Велес е во контакт со Но-винарско -правниот енвира центар „Ерина“, со цел да им помогнат во давање правна помош во постапката покрената по тужбата на општината против Република Македонија за надомест на штетата.

„Во тек се консултации за покренување и на други кривични постапки. Како Центар му понудувме и правна помош на Друштвото на родители за здраво поколение, за заштита и на нивните права и интереси пред надлежните органи, но досега конкретна постапка не е покрената. До крајот на месецот ја очекуваме информацијата од меѓуресортната група формирана од Владата, сметајќи дека таа ќе влијае во превземањето на понатамошните чекори, изјавува адвокатката Фани Михајловска, раководител на Правниот центар. (К. Б.)



јатно е предвидена за оние кои се одлучиле на тврд граѓански отпор кон загадувачот. „Сепак, мора да признаеме дека полицијата беше коректна. Голема поддршка имавме од медиумите, сите тие се заслужни што нездадовството, формите на активен отпор во Велес се реалност. Се разбира голема поддршка имавме и од Центарот за поддршка

на невладините организации во Велес кој ги лиферираше нашите соопштенија испратени по е- mail . Сакаме активно да помогнеме во борбата за чиста животна средина“ - потенцираат членовите на ГРИН ПАУЕР. (К. Б.)

Топилницата треба да биде подготвена за транспарентна соработка со Владата

КАТЕРИНА БОГОЕВА

Каква е стратегијата на Регионалниот еколошки центар за Централна и Источна Европа во врска со актуелните индустриски загадувачи во регионот, како што е Топилницата за олово и цинк од Велес?

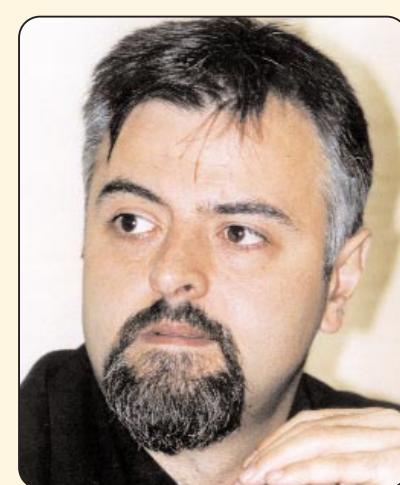
РЕЦ непрофитна организација со мисија да го помага разрешувањето на проблемите во животната средина, преку соработка со сите општествени групи, промоција на слободната размена на информации и учество на јавноста во носењето на одлуки во врска со состојбите во животната средина. РЕЦ е фокусиран на проблемите кои во себе содржат регионална димензија. Проблемите од типот на Топилницата во Велес, се карактеристични во регионот на Југоисточна Европа (ЈИЕ). За разлика од минатото, во моментот може да се каже дека земјите од Централна Европа, вклучувајќи ги Словенија, како и Балтичките земји, ги имаат надминатите проблемите од овој тип. Факторот за нивниот напредок не е само нивната стабилност туку и поддршката од донаторите, а во преден план достапноста на поинакви финансиски инструменти од Унијата, надменети пред сè за поддршка на процесот на европротегацијата.

Конкретно за проблемот на Топилницата, како и за загадувачето на Велес, РЕЦ има дадено свој допринос преку поддршката на изготвување на Локалниот акционен план на општина, како и преку инволвирањето на Јапонскиот специјален фонд кој е лоциран во седиштето на РЕЦ во Унгарија. Канцеларијата на РЕЦ во Македонија одржува постојан и непосреден контакт со невладините организации во Велес. Сличен е пристапот на РЕЦ и кон поголемите загадувачи во останатите држави на ЈИЕ.

Каква помош може да понуди РЕЦ,

Тони Поповски, извршен директор на Регионалниот еколошки центар за Централна и Источна Европа

Без поширока поддршка од Владата донациите и кредитите се недостапни



ВО НАДМИНУВАЊЕ НА ЗАГАДУВАЊЕТО?

РЕЦ може да понуди стручна помош во решавањето на вакви покомплексни проблеми но и да посочи можности за адекватно финансирање. За време на мојот министерски мандат, Јапонскиот специјален фонд при РЕЦ, издвои средства за изработка на еколошка физибилити студија со цел на тогашниот менаџмент на Топилницата да му се обезбеди пристап до мека кредитна линија од Јапонија или од некоја од меѓународните финансиски институции. Најверојатно поради фактот дека се работеше за кредит и не за донација, тогашниот менаџмент на Топилницата побара време за донесување на конечна одлука. Бидејќи оваа можност е се уште отворена, како директор на РЕЦ ги запознав се двете претходни министри, како и актуелниот министер Јанев, туку и дел од сопствениците на Топилницата.

Како поранешен министер за животната средина и долгогодишен активист во невладиниот сектор, но и од сегашната професионална позиција, кои би биле Вашите сугестији како државата и граѓаните да ги набљудуваат актуелностите во Топилница?

Неспорен е фактот дека проблемот со Топилница се набљудува на еден интензивен начин како од страна на властите, вклучувајќи ги и локалните власти од Велес, така и од страна на невладините организации. На мислење сум дека постојат доволен број студии кои на квалитетен начин го слаборираат проблемот на Топилницата, а и дека

наредниот чекор е да се пронајдат најдекватните и најефикасните начини за нивно финансирање. Во овој контекст тежиштето на одговорноста е пред сè врз Владата и ресорните министерства, вклучувајќи го пред сè Министерството за финансии, кое треба да обезбеди локална контрибуција во случај да постои можност за донација или да преговори со менаџментот на Топилницата околу евентуалната помош при обезбедување на гарантите и сервисирање на мек кредит. Сопствениците и менаџментот на Топилницата треба да бидат подгответи на соработка со Владата на еден

транспарентен начин, кој подразбира достапност до информации за јавноста како и вклучување на јавноста и локалната самоуправа во процесирањето на проблемот. Треба да се подржи апелот на градоначалникот на Велес, гдинот Коцевски за создавање на партнество меѓу страните засегнати со проблемот и фокусот да се стави врз ефикасни решенија, кои на краток рок можат да обезбедат намалување на загадувачето во рамките на дозволените граници. Компаративните предности на сите инволвираните страни треба да дојдат до израз.

Од каде да се обезбедат потребните финансиски средства, како и логистичка поддршка?

Неопходна платформа за една ваква заедничка акција и партнество во времето на мојот мандат, обезбедувајќи го влезните сировини) или Студија на Јапонскиот специјален фонд по пат на претходен договор меѓу Владата и ресорното министерство за финансии со менаџментот на Топилницата околу заедничката стратегија за обезбедување на и сервисирање на мек кредит во износ од 2.5

да се побара дополнителна финансиска помош за реактивирање на проектната канцеларија во Велес, како и помош за обезбедување на експерти кои би асистирали особено при преговорите со донаторите и меѓународните финансиски институции. Владата во преден план кабинетот на Претседателот на Владата, надлежен за Евроинтеграции и Министерството за животната средина и просторно планирање ја имаат пред себе можноста да ја реактуелизираат одобрена помош од страна на Холандија од времето на мојот министерски мандат (сторирана поради конфликтот) во износ од 750.000 евра од кои 500.000 евра беа наменети за испорачување на опрема за Топилницата. Бидејќи се работи за донација, Владата треба да покре локалната контрибуција, задолжувајќи го менаџментот на Топилницата за нејзиното редовно одржување. Оваа опрема (специјални капи), е проектирана да го зафати јаглеродниот моноксид од оцветите на Топилницата и да го согорува, во за таа намена адаптирани котли. На тој начин дополнително ќе се супституира потрошувачката на коксот во производствениот процес а со тоа ќе се намали емисијата на сулфуриот и јаглеродниот дипоксид од согорувањето на кокст. Ова решение обезбедува заштеда на финансиски средства кои би се трошеле за набавка на коксот, средства кои менеџментот во договор со Владата може да ги искристи за одржување на двата системи, вклучувајќи го и постоечкиот систем на врекести филтри. Следен чекор бил финансирање на словенечката студија за унапредување т.н. СИНТЕР постројка (третман кој меѓустанатото вклучува десулфуризација на влезните сировини) или Студија на Јапонскиот специјален фонд по пат на претходен договор меѓу Владата и ресорното министерство за финансии со менаџментот на Топилницата за обезбедување на и сервисирање на мек кредит во износ од 2.5

милиони Евра за таа намена. Ургентноста на проблемот како и притисокот од јавноста, се доволен аргумент за Владата да се обиде да да обезбеди комбинација на мек кредит со донација. **Им нуди ли РЕЦ сугестији, стручна и техничка помош на земјите со стара технологија, или пак финансиска поддршка за надминување на проблемите?**

Не треба да се заборави фактот дека без поширока поддршка од Владата, донација како и меки кредити за Топилницата едноставно се недостапни. И да сакаат, сопствениците и менаџерите Топилницата, препуштеши самите на себе, нема да успеат да обезбедат комерцијален кредит за инвестиција за заштита на животната средина поради фактот дека таква инвестиција нема физибилитет под комерцијални кредитни услови. За жал, за време на мојот министерски мандат поради политизираноста на проблемот со сопствениците односно во Топилницата, јас не успеав да најмакам неопходен консенсус околу заедничка акција на горенаведените владини ресори во решавање на овој проблем. Компаративната предност што локалната самоуправа во моментот ја има, е идентична на првите луѓе од општината и од Министерството за финансии, кое е клучниот фактор во разрешувањето на овој проблем на краткорочен план. И покрај фактот што овој проблем треба да не засега сите нас, елементите на политичката консталација во дадениот момент се од огромно значење. Во услови на недостаток на донација или мек кредит, Владата може да трансформира дел од сериозниот даночен прилив кој Топилницата го обезбедува на годишно ниво во еднократна инвестиција, во унапредување на системот на еколошка заштита, под конкретни услови. Постојат доволно аргументи, вклучувајќи ги пред се останатите здравствени статистики, за оправдавања на еден ваков преседан.

Колку и како се злоупотребува пишаниот збор или изговорената реченица

Премолчување на вистината во име на „нашите“ интереси!

МАРИЈА КУКА

Јазикот на омразата. Колку е присутен во медиумите и каква е злоупотребата на пишаниот збор или изговорената реченица? Можат ли медиумите да бидат во толка мака мерка продолжена рака на дневната политика, за да може во име на „нашите“ интереси да се заборави на сите етички кодекси? Можат ли новинарите за време на конфликтите да заборават на својата професионалност и објективност и да се приклонат кон непрофесионалната опција, чија парола гласи: За време на конфликти и вистината е поинаква! Не барај објективност, ние сме во војна!

Јазикот на омразата не е само директна навреда. Постојат многу пософицирани методи кои вештите манипулатори одлично ги познаваат. Пример, создавање слика за една нација. Едностррано известување во кои једините секогаш се прикажани како „жртви“, а другите како „агресори“ допринесоа во светот да постојат „добри“ и „лоши“ нации. Пежоративни имиња за некоја нација не се само навреда, тие се став кон таа етничка група.

- Во секое општество, било да станува збор за земји со развиена демократија или пак, за оние во кои демократијата допира ги пушта своите корења, медиумите имаат неоспорно важна улога, вели Милица Пешиќ, директор на Институтот за медиуми и различности од Лондон, институт којшто работи најмногу во регионот на југоисточна Европа, но и во Русија, во Азија, во Африка. Инаку, тимот на Институтот има за задача да ги едуцира новинарите како најпрофесионално да известуваат за оние кои се поинакви во било која смисла од мнозинството.

- Таму каде што институциите на системот се етаблирани, таму каде што постои систем на вредности, таму каде што односот меѓу различните општествени групи е помалку или повеќе стабилен, медиумите, се разбираа сислам на информативните медиуми, се само еден од столовите на демократијата во тие земји. Во земјите пак, каде што демократските процеси допираат воспоставуваат, каде што демократските институции или не постојат или постојат само на хартија, или пак, се толку фрагилни што и изјава на некој луд националист може да ги измести од нивното лежиште - медиумите се единствен контролор на власт и единствена спрета помеѓу таа власт и оние кои наводно демократски ја бирал таа власт, потенцира Пешиќ.

Белградската Милица Пешиќ, инаку бивша новинарка и уредник во Радио Телевизија Србија потсетува дека во земјите на југоисточна Европа е токму таков случај. Ако на тоа се надворзат и војните коишто се водеат во регионот во текот на деведесеттите години и улогата којашто ја играа посомните дел од медиумите за време на војната - улога на поттикнување на судири којшто се митови, легенди, делчина од историјата, стереотипи, јазикот на омразата достигна толку големи размери што во тоа време некој го парафразираше Клаузевиц и ја даде следната дефиниција на војната. Војна како продолжеток на ТВ дневник со оружје.

Иако војните завршија, во многу медиуми јазикот на омразата е се уште присутен, вели Пешиќ. Се фалсификува историјата, постојано се фрлата во кап оние другите кои се различни од нас. Јазикот на омразата не е само грд збор. Јазикот на омразата е и контекстот и тонот, начинот на којшто нешто се изговара на телевизија или на радио.

Ние во Институтот за медиуми и различност инсистираме, особено кога се работи за етничкиот, вероисповест, или кога е во прашање расата, новинарот едноставно да го праша соговорникот како да го претстави.

Пешиќ истакнува дека и за време на војната новинарот мора професионално да ја врши својата задача бидејќи самиот ја избрал својата професија, а мора да се дистанцира и од оние кои во војната пред вистината ги затвораат очите, сакајќи наводно да ги одбранат интересите на сопствената нација.

- Новинарската професија како и секоја друга има свои правила, свој кодекс и јази-

кот на омразата никако не припаѓа кон нашата професија, децидна е Пешиќ. А, оние кои ќе не обвинат за велепредавство на сопствениот нација (ние во Србија за време на Милошевиќ многулати тоа сме го доживеале), треба прво да ни објаснат што значи „национал“ на почеток на третиот милениум, кој се тоа национални интереси, и кој вкупност е задолжен да се грижи за нив. Кој тоа ми вели дека е добро да лажам, па иако се работи и за сопствената татковина? Сега ми паѓа на ум и една мисла на еден француски филозоф кој одамна рекол: „Подготвен сум да умрам за мојата татковина, но не сакам да лажам поради неа“. А, на Балканот, е се обратно!... Јас верувам дека медиумите имаат мок. Потребно е онаа сила којашто ја исказуваат кога ја „промовираат“ омразата кон поинаквите да ја насочат во промовирање на другите како нов квалитет, нов предизвик, нешто што зобагтува.

Но, колку медиумите во државите на југоисточна Европа, држави кои се мешави на разни вери и нации, професионално се оспособени да се носат со проблемот наречен јазик на омраза и етничка нетолерантноста?

- Очигледно недоволно, смета Пешиќ. Државите медиуми минуваат низ долготраен процес на транзиција во јавни сервиси, приватните честопати не постојат поради информирање на граѓаните, тука поради промовирање на сопственикот кој е често бизнисмен за чијшто подобар имидж придонесува и тоа што поседува некој медиум. Поседување на некој медиум често е начин да се испере некој бизнис, во преносна и во буквална смисла на зборот.

Постои ли јазик на омраза во македонските медиуми?

- Иако Македонија не спаѓа во редот на земји каде што се користи преостар јазик во медиумите, а во тој контекст исто така е карактеристичен ниту говорот на омразата, сепак, тој говор е присутен кај нас, вели Ибрахим Мехмети од невладината организација „Потрага по заедничка основа“ и уредник на изданието „Мултиетнички форум“.

„Во медиумите во Македонија интензитет и формата на говорот на омразата се менува во зависност од околностите, што значи дека не е константна појава. Од друга страна пак, константата во нашата земја е присутен кај сите медиуми, а неговата по-



фактот дека овој вид на говор се однесува речиси секогаш на меѓуетничките односи, а многу ретко на другите области. Иако не се направени специфични истражувања, сепак, може да се каже дека кај нас говорот на омразата најмногу е присутен во политичките теми“ смета тој.

Како илустрација Мехмети го истакнува следниот пример. Нагласувањето на етничката припадност на лица и тогаш кога за тоа не постои никаква потреба или оправдување. Според него, тоа е говор кој предизвика омраза или служи за создавање етнички предрасуди.

„Уште пополош е што овој вид на жигосување се врши речиси секогаш кога се работи за настани со негативна конотација. Речиси е невозможно да се најде во нашиот печат за криминални дела и при тоа да не се наведе, уште во насловот, етничката припадност на осомничениот. Најстрашно е што во одредени околности медиумите го нагласуваат етничкиот иденитет на криминалецот, иако самите признаваат дека виновниците не се познати! Но, покрај тоа, кај публиката се стекнува впечаток дека оние другите прават само лоша работа!“

Според Мехмети говорот на омразата е присутен кај сите медиуми, а неговата по-

јава се интензивира во кризни ситуации со етничка конотација.

„Резултатите од оваа практика се поразителни и тие многу ѝ ѕтетат на општествената акција за надминување на поделите во општеството. Самиот говор на омраза прави лутето да се откажуваат од желбата за приближување кон другите етнички заедници поради тоа што нивната слика за другите е речиси исклучиво негативна како резултат на предрасудите кои им се развиваат под притисок на јазикот којшто се користи во медиумите“ потенцира тој и додава:

„Обиди за надминување на оваа појава има многу, но резултатите на овој план се постигнуваат најтешко. Еден од главните проблеми во овој поглед е тоа што говорот на омразата може да се користи и без посебна желба или пак самиот актер да не го забележи тоа! Често пати новинарите не се свесни дека користат говор кој кај својата публика може да предизвика многу негативни чувства кон некој од субјектите на нивните приказни. Иако постојат и книги за спречување на говорот на омразата, кои обично ги подготвуваат големите светски медиумски кукчи, тие не можат да бидат доволни за надминување на оваа града појава. За да се надмине овој проблем потребно е

Милица Пешиќ:
„Кој се тоа национални интереси, и кој вкупност е задолжен да ги грижи за нив. Кој тоа ми вели дека е добро да лажам, па иако се работи и за сопствената татковина?“

ИЗЈАВА



Ибрахим Мехмети:

„Речиси е невозможно да се најде во нашиот печат напис за криминални дела а при тоа да не се најде, уште во насловот, етничката припадност на осомничениот

секоја медиумска кука да преземе конкретни чекори за едукација на својот кадар за последиците од користењето на говорот на омразата, заклучува Мехмети.

И по завршувањето на војните јазикот на омразата е присутен во медиумите. Што покажуваат истражувањата на Институ-

тетите различности во медиумите и понатаму се интерпретираат како да се потенцијален извор на политичките несогласувања и судири. Нашите истражувања покажуваат дека медиумската дискриминација често е последица на поддржувањето на стереотипите. Нашите истражувања го покажуваат и наредното, можеби нешто што ние веќе го знаеме. Секој од нас, јас, тие, вие... имаме предрасуди. Со свестта за овој факт треба да се тргне. Останатото ќе дојде само по себе, вели за крај Милица Пешиќ.

E-mail Реакции: Говорот на омраза присутен и во Македонија

Жигосување на Ромите!

Почитувани,

Ја поздравуваме иницијативата за разоткривање на случајот С.Ј., окарактеризиран како „Обид за убиство на двегодишно дете од страна на својата мајка“ т.е. за нај-пород да се пронајдат ПРИЧИННИТЕ за „насилничкиот чин“ кој предизвика ГНЕВ кај македонската јавност.

Потребна е храброст и доблест да се ојди „ДО КРАЈ“ и на сите виновници да им суди ПРАВДАТА. Ниедна организација за заштита на човековите права во Македонија, ниедна организација за заштита на женските и детските права, до сега не се произнесе во врска со случајот, на начин кој ги опишува вистинските ПРИЧИННИКИ лежат во целокупниот однос на општеството кон одредена маргинализирана група.

Никој не се запита ЗОШТО и КАКО се случи една „мајка“ да го малтретира своето дете само поради тоа што

затвориле „врата“ кога некој им подава рака и бара помош, бара работа, бара корка леб за своето дете. Правда која ќе им пресуди на оние кои ја вршат тоа што го кажуваат името и презимето на жртвата, и на виновникот, не сметајќи дека и на двајцата им одредуваат „доживотна робија“.

Секако дека го осудуваме самиот чин на насилство, но го осудуваме и незаинтересиранот однос на институциите на државата кон целосната интеграцијата на Ромскиот народ, во вистинска смисла на зборот.

Апелираме до сите медиуми, институции, владини и невладини организации, праведно да им пресудат на СИ-

ТЕ виновници, и конечно да пронајдат сила и доблест да се решат ВИСТИНСКИТЕ проблеми на маргинализираните групи кои, за жал, немаат подеднаков третман и пристап до рамноправната распределба на државните ресурси.

Апелираме до сите адвокати, активисти за човекови права да се произнесат во однос на правната регулатива на досегашниот третман на случајот С.Ј. имајќи ги предвид правденистата и почитувањето на постапката.

Со почит,
Азбија Мемедова, РЦС - Скопје, centar@mt.net.mk

Стоп за насилството

Ќе ми прости Хелсиншкиот комитет што го зедов истиот наслов што тие го користе за организирање протести против војната во Ирак, ама навистина мислам дека истиот одговара во контекст на ова што сакам да го кажам. Во изминатите неколку дена сведоци сме на неколку случаи кадешто некој од правата на Ромите се прекршија почнувајќи со пристапот на медиумите за случајот С.Ј. во Штип окарактеризувајќи ја жената Ромка (Циганка) како дете-убиец (без никакви докази за тоа што навистина се случило преземајќи ја тоа улогата на надлежните органи-судови, полиција и сл.), потоа претпоставите Роми во Куманово на кои полицијата после „котекот“ им се извршила затоа што, откриле дека не се виновни и што ли уште не. А реакција речиси од никоја страна!!!! Жално, но вистинито!

Се прашувам, а воедно ве прашувам и вие, каде започнуваат сите програми наменети за Ромите и нивната заштита. Сликите и сцените што секојдневно ги перцирираме како да се нормални, а европеците ги виделе единствено во филмовите на Кустурица, каде што циганчицата или некој други, се тешко злоупотребувани од своите родители. Уште потешка и потажка ја прави целата оваа ситуација тоа што наместо леб и млеко за дечините, од испросените приход купуваат цигари и бои за коса. Па, зарем не сте забележале дека сите просечи пушат и имаат бојосани руси коси. Каде е државата за овие деца? Каде се оние што треба да ги оценат за неподобни овие родители и да им ги одземат од гласните канци, и да ги доверат на институциите што ќе ги одгледа и ќе ги вклучи во чесен живот во државата.

„Сега кога ја затворија циганската дете-убиец, сега е полесно и како да се влезе надежта и за другите деца, жртви на насилството“ (повеќе информации за овој текст ќе најдете на [yttrianski весник.ком.мк](http://www.yttrianski весник.ком.мк)). Верувам дека и ова е доволно да сфатиме дека додека ние работиме на успешна имплементација на нашите мали/големи проекти за доброто на Ромите, во Република Македонија нешто се случува.

Ениса Еминова, студентка на Економскиот факултет во Скопје, НВО активистка

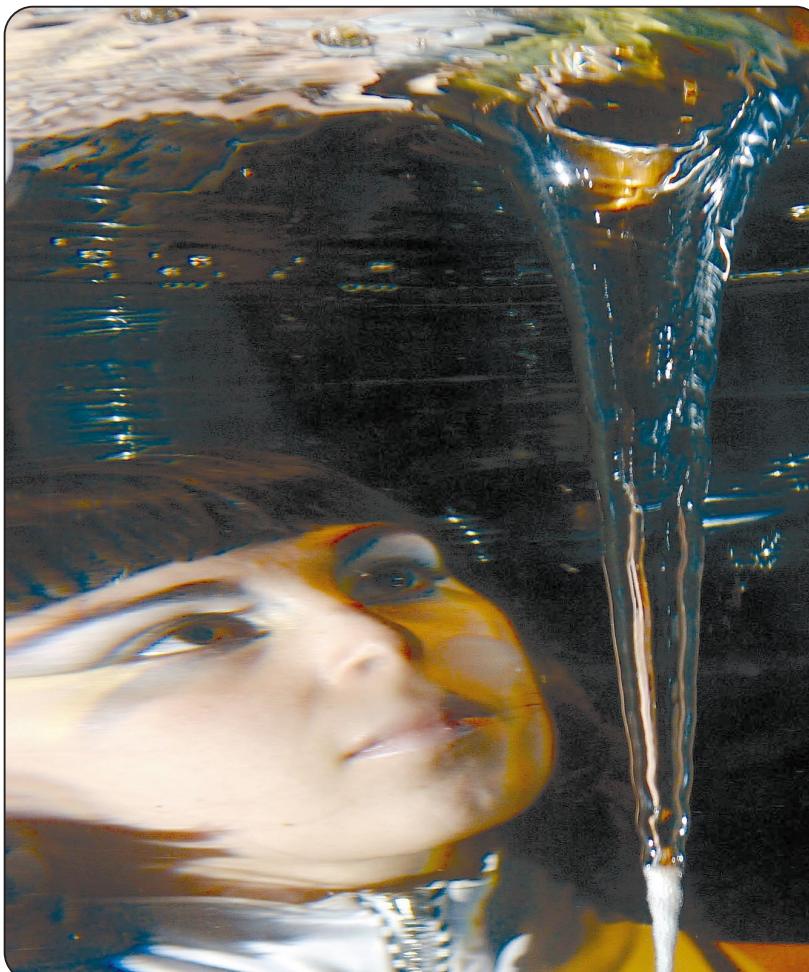
ПРЕНЕСЕНО

Наместо честитка за 8-ми март

Жени, ослободете се од стравот и сомнежот!

ТАСЛИМА НАСРИМ

Сомнежот и стравот се најлошите непријатели за жената. Сомнежот им ги врзува рацете, а стравот им го блокира мозокот



Жената сама може да порасне, да се разграни и да ја збогати „шумата“



Таслима Насрим

ки не припаѓа на никакво здружение или група. Може да биде осрамотена, бидејќи клеветите се шират и одат во етерот, а ништо не може да ги униши. Не е потребна голема сила за да се пригушат единката. Можеби во човечката природа има нешто заради кој човекот му се препушта на заплашувањето и приклонувањето кон мислењето на мнозинството? Лутето се чувствуваат слаби и затоа им веруваат на силните и се кријат зад нив... Сама сум и затоа сум горда... Но толпата глупаци воопшто не ме импресионира. Сама сум и тоа ми дава сила цврсто да стојам, без нечија поткрепа, и да им плукам во лице на подмолните моќници. Ете, како може исправено да стои жената, екстремно силен, жена понижена, јадна, во опасност и без засолниште.

Сомнежот и стравот се најлошите непријатели за жената. Сомнежот им ги врзува рацете, а стравот им го блокира мозокот. Се сомневаат, плашејќи се да не бидат наклеветени. Ударот кој им го задава сомнежот ги разорува и стануваат бледи од страв. Тоа бледило многу се ценi кај жените; тие на различни начини го објаснуваат и со разни нешта го украсуваат.

Жени, ослободете се од стравот кој ви ги отвара раниите и застанете цврсто на нозе, исправени и горди, не како обесени и потчинети лијани, туку, како огромно дрво со цврсти корени! Жената само може да порасне, да се разграни и да ја збогати шумата.

(Авторката е лекарка, новинарка и писателка, која беше осудена на смрт от муслумански функционери во Бангладеш, заради своите феминистички синави и борбата за рамноправноста на жените)

РИСТО ПОПОВСКИ

„Државните институции, пред сè: владата, министерствата, јавните претпријатија, „шреба да имаат морална обврска“ да се претплатат на сервисите (да ја финансираат) државната агенција МИА за да може таа да се трансформира во акционерско друштво до степен да дава вести без пари!!!

Овој „концепт“, за „трансформација“ на државната агенција МИА во јануарскиот број на „Мокта е во народот“ (прилог на „Утрински весник“) го обелодени нејзиниот директор.

Предвидено е државната новинска агенција да стане акционерско друштво, кое по сите логики треба да работи пазарно, ама ова е исклучок -ќе дава вести бесплатно!?

Во што е разликата помеѓу сегашната и „трансформираната“ позиција на МИА?

Државната агенција (јавното претпријатие) сега се финансира од буџет. Со тоа, државата на МИА и обезбедува монополска положба, и на пазарот и во информативниот простор. Само од таква позиција вестите можат да бидат бесплатни.

Идејата за воведување „морална обврска“ на државните институции да се претплатат на МИА не менува ништо. Само „шминка“ бидејќи МИА, заедно со државата, го задржува монополот, и на пазарот и во информативниот простор.

Државните институции и МИА се финансираат од буџет. Во трансформираната форма, државната агенција не би ги добивала парите директно од буџетот туку, индиректно, од ставката „морална обврска“. Таа се воведува само за да се скрие трагата на државниот карактер на МИА.

Зошто толку акробатика и трансформатика? Зошто треба да се крие и да се скрие дека МИА е државната агенција?

Ако државата во 1988 година формирала своја новинска агенција нека ја има. Понекаде во светот, тук-таму, има по некоја земја која има своја државна агенција и не се обидува тоа да го скрие.

Друго е прашањето дали државните новински агенции се карактеристика на демократска држава? Има и држави кои се отидени далеку напред во демократијата па, имаат и државна но-

РЕАКЦИЈА

(Не)морална акробатика на монополи

По йовој идејтије државната новинска агенција МИА, со „морална обврска“ на државата бесилайно да емиштува вести

винска агенција. Меѓутоа, во земјите со неразвиена или помалку развиена демократија, државната новинска агенција е синоним на настојувањето на власт да има и да задржи монопол врз информирањето.

Сега веќе сосема е јасен концептот на МИА со воведување „морална обврска“ државата да ја финансира од буџет, ама, посредно. Треба од меѓународните набљудувачи кои го следат развојот на демократијата во Македонија, но и од нејзините граѓани да се скрие дека државата ја финансира МИА и дека има монопол врз информирањето.

Тоа, не ќе да е многу демократски. Воведувањето „морална обврска“ треба да го скрие државниот карактер на МИА и од граѓаните. Тие, по правилу, не им веруваат на државно-финансираните медиуми, а од даночи што директно или посредно ги плаќаат се пополнети. Поради тоа, треба да се скрие дека со нивни пари се финансира државната агенција.

Очигледно „акробатики“ и „трансформатики“ се прават за да се скрие монополската положба на МИА, и на пазарот и на државата во информативниот простор. Авторот на концептот не ги спомнува, ниту развојот на демократијата, ниту правото на граѓаните да бидат информирани, објективно, од веќе, а не само од еден извор.

Концептот, како што самиот напишаша, треба да обезбеди „демократски имици“. Само тоа и толку може да се обезбеди со „шминкање“ на изворите

на финансирање на државната агенција и со замена на униформата на јавно претпријатие со „демократска облека“ на акционерско друштво, кое меѓутоа, штедро ќе дава вести без пари.

Понудениот концепт тврди дека на ист начин се организираат новинските агенции во поразвиените европски држави, како и во земјите во транзиција.

Пак, не ќе да е така. Државните агенции, во некои поразвиени европски држави, со мали исклучоци, ја преземаат улогата што во Македонија ја има владината Агенција за информации. Дистрибуираат официјални соопштенија за владините и државните активности.

Државните новински агенции кои беа карактеристични за земјите на поранешна Источна Европа останаа главно, со ист статус. Понекаде се појави и приватни агенции зад кои по правилу, стои странски капитал.

На подрачјето на поранешна СФРЈ, единствено Хрватска има државна агенција (ХИНА) и тоа не се обидува да го скрие. Некогаш единствената новинска агенција Танјуг, остана на маргините на информативниот простор во Србија, поради улогата што ја имаше во време на распаѓањето и војните во поранешна Југославија и на најдобар пат е сосема да гасне.

Во Србија и Црна Гора, сега, има повеќе приватни новински агенции. Слично е и во Босна и Херцеговина (БИХ), каде што свои „државни“ агенции имаат и ентитетите, но тие се главно дистрибутери на соопштенија.

Специфично, по модел на Франспрес, како друштво со мешовита државна и приватна сопственост е организирана Словенечката агенција СТА. Таа почна како приватна иницијатива меѓутоа, веднаш се вклучи државата, која финансира дел од работењето, главно „пропагандата кон странство“. Сопственици се и вработените, кои имаат акции.

Ете, така стојат работите со организацијата и работењето на агенциите. Никаде нема „морална обврска“ на владата и државните институции, посредно да ги финансираат новинските агенции од средства од буџетот, како што се предлага за Македонија.

Треба ли да се каже дека понудениот концепт директно влијае врз работењето и развојот на приватната Новинска агенција Макфакс, која постои веќе 10 години. Јасно е дека со ваков концепт се доведува во прашање опстанокот на Макфакс и се „затвора“ просторот за формирање некоја друга приватна новинска агенција.

На крајот, нека ми бидат дозволени неколку размисли за тоа каков треба да биде статусот на агенцијата МИА.

Ако државата сака да има свояа државна агенција, а според концептот што го нуди-сака, тогаш тоа треба јавно и јасно да се каже, без (не)морални акробатики. Притоа, меѓутоа, мора да се изнајде механизам да се одбегне монополската положба на пазарот и во информативниот простор, пред сè, со бесплатното емитување на вести.

Со тоа, практично на нула, се сведу-

ва можноста за постоење и работа на приватни агенции, кои треба својот доход да го остварат на пазарот. Тој е специфичен, ограничен и со мали исклучоци, бескрајно сиромашен. Поради тоа, секогаш ќе се определи за бесплатен прием на вести.

Ако државата сака своя агенција треба и да другите агенции кои постојат или ќе се појават, да им обезбеди подеднакви стартни услови за работа, а не да го урива пазарот со поддржување на монопол.

Има и други модели со кои може да се обезбеди плурализам во информирањето и во развојот кој само патем, се спомнува во понудениот концепт.

Ако се спроведе најавената трансформација Македонија најскоре ќе има само една новинска агенција, а тоа се чини, е и крајната цел на понудениот концепт.

(Авторот е директор на Независна агенција Макфакс)

Мокта е во народот

МОКТА Е
ВО НАРОДОТ

Зеднички проект на:

Центар за развој на медиуми

и „Утрински весник“

Финансиски поддржан од:

Институт Отворено

Општество – Македонија

Фондација Макфакс

Соопштителско агенција

Соопштителско агенција